

**Percepcions de la ciutat**

La mirada de 12 artistes mediterranis

**Percepciones de la ciudad**

La mirada de 12 artistas mediterráneos

**Perceptions of the ville**

Le regard de 12 artistes méditerranéens

مفهوم المدينة  
رؤية 12 فنانا متوسطيا

Trobada d'artistes de Tunísia i Espanya 05.06

Trobar-se al voltant de 10 dies de creació, a Barcelona on un conjunt d'artistes tunisians i espanyols siguin capaços de buscar punts en comú a l'entorn d'un concepte: la ciutat, les arestes i les percepcions que en ells provoca. Tenir a la vegada la possibilitat de realitzar, de forma conjunta i simultània, una sèrie d'obres fruit del reflex de les seves preocupacions conceptuals. Intercanviar, debatre i conèixer tot allò que succeeix a través dels ulls del Mediterrani, de les persones que conviuen en aquest espai fronterer i de les sensacions que aquest transmet, permetent transpassar les barreres establertes, molt més enllà de la pròpia comunicació oral. Aquests són els objectius de *Percepcions de la Ciutat*, trobada d'artistes de Tunísia i Espanya.

**Dilluns 15.05**  
20.00 **Cinefòrum *Halfaouine***  
de Ferid Boughedir | Tunísia (VOSE)  
Centre Cívic Sagrada Família | Barcelona  
Mallorca 425-433 | T 932 567 823

**Dimarts 16.05**

19.00 **Presentació del projecte a Barcelona**  
Senén Florensa | President de l'IEMed  
Xavier de Luca | President de JISER Reflexions Mediterrànies

**Taula rodona: Relacions nord sud: Percepcions i creació artística**  
Mohamed Ben Soltane | artista | Institut Supérieur des Beaux Arts | Tunísia  
Alberto López Bargados | antropòleg | Universitat de Barcelona  
Fouad Aboussada | artista | Universitat de Barcelona

IEMed | Barcelona  
Girona 20 | T 932 449 850

**Dimecres 17.05**

17.00 **Presentació del projecte a Saragossa**  
Josep Giralt | Director d'activitats culturals IEMed  
Xavier de Luca | President de JISER Reflexions Mediterrànies

**Taula rodona: Relacions nord sud: Percepcions i creació artística**  
Mohamed Ben Soltane | artista | Institut Supérieur des Beaux Arts | Tunísia  
Juan David Gómez Quintero | sociòleg | Universidad de Zaragoza  
Anis Menzli | artista | Institut Supérieur des Beaux Arts | Tunísia

18.30 **Concert | *Jópénu Quartet***  
19.30 **Performance | *Perfiles de una Orquesta Yugoslava de Cámara***  
20.30 **Concert | *Skin Like Cream***  
Centre Joaquín Roncal, CAI-ASC | Zaragoza  
San Braulio 9-7 | T 976 290 301

**Dissabte 20.05**

19.00 **Inauguració de l'exposició**  
20.00 **Performance | *Perfiles de una Orquesta Yugoslava de Cámara***  
21.00 **Concert | *Skin Like Cream***  
Centre Cívic Fort Plenc | Barcelona  
Ribes 14 | T 932 327 827

**Dilluns 22.05**

18.00 **Visita de l'exposició en presència dels artistes**  
19.00 **Clausura de la trobada**  
Centre Cívic Fort Plenc | Barcelona  
Ribes 14 | T 932 327 827

Expo | 22-30.05 | Centre Cívic Fort Plenc | Barcelona  
Expo | 01-30.06 | Galeria Mónica Kurtz | Zaragoza  
Madre Sacramento 23

Organitzat: [www.jiser.org](http://www.jiser.org)  
[www.iemed.org](http://www.iemed.org)

**JISER** **IEMed**  
Institució Mediterrània

Col·labora:

**Percepcions de la Ciutat / Perceptions de la Ville**  
Barcelona, Zaragoza, Túnez, 2006

Percepcions de la Ciutat es una iniciativa que se enmarca en el contexto de una serie de

encuentros que iniciamos en Túnez, durante el mes de septiembre de 2005, para fomentar la movilidad, el diálogo y el intercambio entre jóvenes artistas de diferentes países del Mediterráneo.

Después de la acogida y la valoración positiva de esta exposición, decidimos organizar, de manera conjunta entre JISER y el IEMed, un proyecto más integral y más complejo que comprende, no sólo la presentación de las obras creadas, sino también la realización conjunta de todo el proceso. Así, del 13 al 23 de mayo de 2006, 6 artistas españoles y 7 tunecinos, han viajado a Barcelona para trabajar alrededor de un tema común como es la ciudad, Barcelona.

Nos interesaba conocer cuáles eran sus percepciones, cómo miran el entorno urbano, cómo interpretan la realidad, tanto si esta es propia o ajena, ... y, sobretodo, como recrean lo observado en su obra de arte, que de esta forma se convierte en su propia percepción de la ciudad.

La creación descontextualizada, pero, se inserta en un espacio como es la ciudad, permite a los artistas establecer un diálogo, un intercambio que enriquece personalmente y profesionalmente. La movilidad de los artistas, y de sus creaciones, ha permitido transformar la idea original que estos tenían en un producto nuevo, en el que el artista ha cambiado y se ha empapado de muchos estímulos, ha conocido otras miradas urbanas, ha dialogado en diferentes idiomas, ha transmitido, así, su visión del otro y de si mismo... y, por tanto, ha dado lugar a algo nuevo que sin duda tiene mucho de viejo.

La exposición de estas obras ha sido itinerante, y se ha podido visitar, además de en el Centre Cívic Fort Pienc, en la Galeria Mónica Kurtz de Zaragoza y en la Sala El Teatro de Túnez.



[> Apariciones en Prensa \(Agosto 2006 - zip 0,6Mb\)](#)

{slimbox images/stories/pv2006/p5130081.jpg,images/stories/pv2006/p5130081w.jpg,Vista de la fachada del Centre Cívic Fort Pienc;images/stories/pv2006/tallers005.jpg,images/stories/pv2006/tallers005w.jpg,Talleres en el Centre Cívic Fort Pienc;images/stories/pv2006/tallers03.jpg,images/stories/pv2006/tallers03w.jpg,Talleres en el Centre Cívic Fort Pienc;images/stories/pv2006/tallers06.jpg,images/stories/pv2006/tallers06w.jpg,Talleres en el Centre Cívic Fort Pienc;images/stories/pv2006/tallers11.jpg,images/stories/pv2006/tallers11w.jpg,Talleres en el Centre Cívic Fort Pienc}

{slimbox images/stories/pv2006/barna 05 020.jpg,images/stories/pv2006/barna 05 020w.jpg,Performance de Paco Serón;images/stories/pv2006/p1011242.jpg,images/stories/pv2006/p1011242w.jpg,Danza de

Jesús

Nieto;images/stories/pv2006/p1011185.jpg,images/stories/pv2006/p1011185w.jpg,Inauguración de la exposición;images/stories/jiser/arte/expo\_sidi.gif,images/stories/jiser/arte/expo\_sidiw.jpg, Vista de las salas de la exposición;images/stories/jiser/arte/expo\_tunis.gif,images/stories/jiser/arte/expo\_tunisw.gif,Presentación de la exposición en Túnez a cargo de Hedi Turki y Senén Florensa}